

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0371

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu CAS-15-54(T)

Loudspeaker for voice alarm systems type CAS-15-54(T)

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

<Product description, intended use, performances see the following pages of the certificate>

produkowanego przez lub dla:

produced by or for:

DNH AS
Gruveveien 2-4
3770 Kragerø, Norway

w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

DNH AS
Gruveveien 2-4
3770 Kragerø, Norway

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems. Components of voice alarm systems. Loudspeakers

w systemie 1 dla właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że:

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that:

wyrób budowlany spełnia wszystkie ustalone wymagania dla tych właściwości użytkowych.

the construction product fulfils all the prescribed requirements for these performances.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu 23 kwietnia 2014 r. i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr 13/DC/CPR/2014, do dnia 22 kwietnia 2024 r. dopóki nie zmienią się metody badań i/lub wymagania zakładowej kontroli produkcji, zawarte w zharmonizowanej normie, zastosowane do oceny właściwości użytkowych zadeklarowanych charakterystyk oraz sam wyrób i warunki wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie.

This certificate was first issued on April 23, 2014 and will remain valid, in accordance with the agreement no 13/DC/CPR/2014, until April 22, 2024 as long as test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:

Data wydania: 23.04.2014
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

[Signature]
mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej

im. Józefa Tułiszczkowskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

Polska / Poland



CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0371

| | |
|--|--|
| Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i> | Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu CAS-15-54(T) <i>Loudspeaker for voice alarm systems type CAS-15-54(T)</i> |
| Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i> | Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i> |
| Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonized standard:</i> | EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems. Components of voice alarm systems. Loudspeakers |

Opis wyrobu / Product description

| | | |
|---|---|----------------------------|
| Typ: <i>Type:</i> | CAS-15-54(T) | |
| Sposób zamocowania: <i>Type of installation:</i> | montaż do ściany <i>wall mounted</i> | |
| Moc znamionowa [W]: <i>Output power [W]:</i> | 15 | |
| Znamionowe napięcie zasilania [V]: <i>Nominal power voltage [V]:</i> | 100 | |
| Impedancja głośnika [Ω]: <i>Loudspeaker impedance [Ω]:</i> | 8 | |
| Impedancja transformatora - dla poszczególnych odczepów [Ω]: <i>Impedance of transformer - for particular terminals [Ω]:</i> | 735 / 1330 / 2500 / 5800 | |
| Poziom ciśnienia akustycznego (moc znamionowa / 4m) [dB]: <i>Sound pressure level (rated power / 4m) [dB]:</i> | 76 | |
| Kąt promieniowania dla 1 kHz: <i>Coverage angle for 1 kHz:</i> | Pionowy / Vertical 150 | Poziomy / Horizontal 75 |
| Kąt promieniowania dla 2 kHz: <i>Coverage angle for 2 kHz:</i> | Pionowy / Vertical 130 | Poziomy / Horizontal 40 |
| Kąt promieniowania dla 4 kHz: <i>Coverage angle for 4 kHz:</i> | Pionowy / Vertical 90 | Poziomy / Horizontal 22 |
| Rodzaj i typ bezpiecznika: <i>Type of fuse:</i> | Microtemp SAFBGP G4A01 T _F 128°C | |
| Rodzaj środowiska pracy: <i>Type of work environment:</i> | B | |
| Stopień ochrony IP: <i>IP protection:</i> | 33 | |
| Rodzaj listwy łączeniowej: <i>Type of connection bar:</i> | ceramiczna kostka przyłączeniowa, 6 zacisków <i>ceramic connection block, 6 clamps</i> | |
| Wymiary głośnika z obudową [mm]: <i>Dimensions of loudspeaker with housing [mm]:</i> | 307 x 102 x 111 | |
| Materiał obudowy: <i>Material of housing:</i> | Metal <i>metal</i> | |
| Masa [g]: <i>Mass [g]:</i> | 1900 | |
| <p>Certyfikat obejmuje następujące elementy składowe głośnika: przetwornik elektroakustyczny, transformator typu: T-48, bezpiecznik termiczny typu Microtemp SAFBGP G4A01 T_F 128°C, ceramiczna kostka przyłączeniowa, obudowa</p> <p><i>Certificate covers following components of loudspeaker:</i> electroacoustic transducer, transformer type T-48, thermal fuse type Microtemp SAFBGP G4A01 T_F 128°C, ceramic connection block, enclosure</p> | | |

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:

Data wydania: 23.04.2014
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR OF CNBOP-PIB

mgr inż. dr inż. Dariusz Wróblewski

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0371

| | |
|--|--|
| Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i> | Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu CAS-15-54(T) <i>Loudspeaker for voice alarm systems type CAS-15-54(T)</i> |
| Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i> | Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i> |
| Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonized standard:</i> | EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems. Components of voice alarm systems. Loudspeakers |

Wykaz właściwości użytkowych
Table of performance

| Lp. No. | Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i> | EN 54-24:2008 | Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ <i>Performance ¹⁾²⁾</i> |
|--|---|---------------------------|--|
| | | Rozdział <i>Clause</i> | |
| Skuteczność w warunkach pożaru / <i>Performance under fire conditions</i> | | | |
| 1 | Odpowiedź częstotliwościowa / <i>Frequency response limit</i> | 4.2 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 2 | Powtarzalność / <i>Reproducibility</i> | 5.2 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 3 | Impedancja znamionowa / <i>Rated impedance</i> | 5.3 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 4 | Charakterystyka kąтова pozioma i pionowa / <i>Horizontal and vertical coverage angles</i> | 5.4 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 5 | Maksymalny poziom ciśnienia dźwięku / <i>Maximum sound pressure level</i> | 5.5 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| Niezawodność działania / <i>Operational reliability</i> | | | |
| 6 | Trwałość / <i>Durability</i> | 4.3 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 7 | Konstrukcja / <i>Construction</i> | 4.4 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 8 | Znakowanie i dokumentacja techniczna / <i>Marking and data</i> | 4.5 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 9 | Znamionowa moc dźwięku (trwałość) / <i>Rated noise power (durability)</i> | 5.6 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 10 | Stopień ochrony obudowy / <i>Enclosure protection</i> | 5.18 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / <i>Durability of operational reliability: temperature resistance</i> | | | |
| 11 | Sucho gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i> | 5.7 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 12 | Sucho gorąco (wytrzymałość) / <i>Dry heat (endurance)</i> | 5.8 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 13 | Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i> | 5.9 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / <i>Durability of operational reliability: humidity resistance</i> | | | |
| 14 | Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i> | 5.10 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 15 | Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i> | 5.11 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 16 | Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / <i>Damp heat, cyclic (endurance)</i> | 5.12 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / <i>Durability of operational reliability: corrosion resistance</i> | | | |
| 17 | Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość) / <i>Sulfur dioxide corrosion (endurance)</i> | 5.13 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| Trwałość niezawodności działania: odporność na udary i wibracje / <i>Durability of operational reliability: impact and vibration resistance</i> | | | |
| 18 | Udar (odporność) / <i>Shock (operational)</i> | 5.14 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 19 | Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i> | 5.15 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 20 | Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i> | 5.16 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 21 | Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i> | 5.17 | Spełnia / <i>Pass</i> |

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. *No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
²⁾ „NPD” (ie. *No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.
³⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
⁴⁾ „Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:
Data wydania: 23.04.2014
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

ml. brg. dk inż. Dariusz Wróblewski